

CANADA
 Department of Energy, Mines and Resources - Surveys and Mapping Branch
 Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources - Direction des levés et de la cartographie

NORTHWEST TERRITORIES YUKON TERRITORY TERRITOIRES DU NORD-OUEST TERRITOIRE DU YUKON

SCALE 1:4,000,000 ÉCHELLE

Miles 0 50 100 150 200 250 300 350 400 Miles
 Kilometres 0 100 200 300 400 500 600 Kilometres

LEGEND - LÉGENDE			
International Boundary	Frontière internationale	Airport or Airfield	Aéroport ou champ d'atterrissage
Provincial or Territorial Boundary	Frontière provinciale ou territoriale	Seaplane Anchorage	Mouillage d'hydravions
Territorial District Boundary	Limite de district territorial	Hospital	Hôpital
Boundary Undermarked	Frontière non bornée	R.C.M.P. Post	Poste de GRC
Park or Reserve Boundary	Limite de parc ou de réserve	School	École
Territorial Capital	Capitale territoriale	Nursing Station	Infirmière
Highway	Road	Post Office	Bureau de poste
Motor Road	Chemin pour véhicule à moteur	Meteorological Station	Station météorologique
Winter Tractor Road	Chemin d'hiver pour tracteur	Trading Post	Poste de traite
Railway	Chemin de fer	Wireless Station	Station de TSF
Glacier or Icecap	Glacier ou calotte glaciaire	Industrial Name	Centre de travail
Elevation in Feet	Altitude en pieds	Bathymetric Contours (in metres)	Courbes bathymétriques (en mètres)

LAMBERT CONIC PROJECTION WITH RECTIFIED MERIDIANS, STANDARD PARALLELS 64° AND 68°
 PROJECTION CONIQUE DE LAMBERT AVEC MÉRIDIENS REDRESSÉS, PARALLÈLES STANDARD 64° ET 68°

Produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Energy, Mines and Resources, 1974.
 Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa.
 Établi par la Direction des levés et de la cartographie, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, 1974.
 Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le marchand le plus près.

NOTE
 The dividing line in the area between Greenland and the Canadian Arctic islands is the boundary between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of Canada dated December 11, 1973, in accordance with the Convention on the Continental Shelf of April 23, 1958, which entered into force on June 10, 1968. The rights under the Convention on the Continental Shelf of April 23, 1958, will remain in operation until the purpose of exploration and exploitation of the natural resources of the continental shelf.

NOTE
 La ligne de séparation qui traverse la région située entre le Groenland et les îles arctiques du Canada est la limite au-delà de laquelle aucune des parties de l'Entente relative au 17 décembre 1973 entre le gouvernement du Royaume du Danemark et le gouvernement du Canada n'est en vigueur. Les droits de souveraineté dans le but d'effectuer des sondages et d'exploiter les richesses naturelles ou autres ressources de la zone continentale, tels qu'ils sont définis dans la Convention sur le plateau continental du 23 avril 1958.

All islands lying within Hudson Bay, and Ungava Bay are part of the Northwest Territories.
 Toutes les îles dans les baies d'Hudson, James et Ungava font partie des Territoires du Nord-Ouest.

